



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 2.9.2014.
COM(2014) 519 final

2014/0239 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu ilgtspējīgas
zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Senegālas
Republiku un tā īstenošanas protokolu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Padome ir pilnvarojusi Eiropas Komisiju Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas par to, lai atjaunotu Nolīgumu starp Senegālas Republikas valdību un Eiropas Ekonomisko kopienu par zveju pie Senegālas krastiem, kas ir stājies spēkā 1981. gada 1. jūnijā, un protokolu, ar ko nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu. Šīm sarunām noslēdzoties, 2014. gada 25. aprīlī sarunu Puses parafēja jaunā nolīguma un protokola projektu. Ar jauno nolīgumu atceļ un aizstāj esošo nolīgumu; tas aptver piecu gadu laikposmu, sākot no tā spēkā stāšanās dienas, un tā darbības termiņu pagarina automātiski. Jaunais protokols aptver piecu gadu laikposmu, sākot no 12. pantā noteiktā provizoriskās piemērošanas datuma, proti, no dienas, kad Puses to paraksta.

Jaunā nolīguma galvenais mērķis ir tas, lai stratēģiskai partnerībai zivsaimniecības jomā starp Eiropas Savienību un Senegālas Republiku būtu atjaunināts pamats, proti, tiktu ņemtas vērā reformētās kopējās zivsaimniecības politikas prioritātes un tās ārējā dimensija.

Protokola galvenais mērķis ir piešķirt zvejas iespējas Eiropas Savienības kuģiem Senegālas ūdeņos saskaņā ar pieejamo pārpalikumu, ņemot vērā pieejamos, it īpaši Austrumu Vidusatlantijas Zvejniecības komitejas (*CECAF*) sniegtos zinātniskos ieteikumus, un ievērojot Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*) labākos zinātniskos atzinumus un ieteikumus. Komisijas nostāja sarunās bija balstīta cita starpā arī uz tāda provizoriska novērtējuma rezultātiem, kuru attiecībā uz jauna nolīguma un protokola noslēgšanas lietderīgumu veica neatkarīgi eksperti. Mērķis ir arī atjaunot Eiropas Savienības un Senegālas Republikas sadarbības dinamiku, lai atbilstoši abu Pušu interesēm veicinātu zivsaimniecības politikas ilgtspējību un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Senegālas zvejas zonās.

Šajā protokolā ir paredzētas zvejas iespējas šādās kategorijās:

- 28 tunzivju seineri;
- 8 kuģi zvejai ar maksšķerrīkiem;
- 2 traleri (kuru mērķsuga ir melnais heks, dziļjūras bentiskā suga)

Pamatojoties uz iepriekšminēto, Komisija ierosina Padomei parakstīt un provizoriski piemērot šo jauno nolīgumu, kā arī tā īstenošanas protokolu.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Veicot provizorisku novērtējumu par zivsaimniecības nozares partnerattiecību nolīguma lietderīgumu starp Eiropas Savienību un Senegālas Republiku, notika apspriedes ar ieinteresētajām personām. Tehnisko sanāksmju laikā apspriedes notikušas arī ar dalībvalstu ekspertiem. Šajās apspriedēs secināts, ka ir lietderīgi atjaunot zivsaimniecības nolīgumu un noslēgt zvejas protokolu ar Senegālas Republiku.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Šī procedūra ir uzsākta paralēli procedūrām attiecībā uz Padomes lēmumu, ar kuru atļauj parakstīt un provizoriski piemērot ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu, kā arī attiecībā uz Padomes regulu par zvejas iespēju sadalījumu Eiropas Savienības dalībvalstīm.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Ikgadējs finansiālais ieguldījums: 1 808 000 euro pirmajā gadā, 1 738 000 euro otrajā, trešajā un ceturtajā gadā un 1 668 000 euro piektajā gadā, pamatojoties uz:

a) atsauces daudzumu 14 000 tonnu gadā tunzivīm un atļauto nozvejas apjomu 2 000 tonnu melnajam hekam; summas, kas saistītas ar piekļuvi šiem zvejas resursiem, ir 1 058 000 euro pirmajā gadā, 988 000 euro otrajā, trešajā un ceturtajā gadā un 918 000 euro piektajā gadā, un

b) 750 000 euro lielu atbalstu gadā Senegālas Republikas zivsaimniecības nozares politikas veidošanai. Šis atbalsts ir saskaņā ar valsts politikas mērķiem zivsaimniecības jomā un jo īpaši Senegālas Republikas vajadzībām saistībā ar zinātnisko pētniecību, nelegālās zvejas uzraudzību un apkarošanu, kā arī mazapjoma zvejas atbalstīšanu, tostarp degradētu ekosistēmu atjaunošanu, lai nodrošinātu zivju mazuļu krājumu atjaunošanos.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Senegālas Republiku un tā īstenošanas protokolu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienība un Senegālas Republika ir apspriedušas ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu (turpmāk "partnerattiecību nolīgums"), kā arī partnerattiecību nolīguma īstenošanas protokolu, ar kuru Eiropas Savienības kuģiem piešķir zvejas iespējas ūdeņos, kas attiecībā uz zveju ir Senegālas Republikas suverenitātē vai jurisdikcijā.
- (2) Šo sarunu rezultātā 2014. gada 25. aprīlī minētais protokols tika parafēts.
- (3) Ar partnerattiecību nolīgumu atceļ iepriekšējo nolīgumu, kas noslēgts starp Senegālas Republikas valdību un Eiropas Ekonomikas kopienu par zveju pie Senegālas krastiem, kurš stājies spēkā 1981. gada 1. jūnijā.
- (4) Attiecīgi partnerattiecību nolīguma 17. pants un īstenošanas protokola 12. pants paredz to provizorisku piemērošanu no to parakstīšanas dienas.
- (5) Partnerattiecību nolīgums un tā īstenošanas protokols būtu jāparaksta.
- (6) Lai nodrošinātu Savienības kuģu zvejas darbību turpināšanos, partnerattiecību nolīgums un tā īstenošanas protokols būtu jāpiemēro provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras, kas nepieciešamas to noslēgšanai,
- (7)

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atļauts Savienības vārdā parakstīt ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Senegālas Republiku un tā īstenošanas protokolu, ņemot vērā minētā nolīguma un protokola noslēgšanu.

Nolīguma un tā protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes Ģenerālsekretariāts izveido instrumentus, kas piešķir nolīguma un protokola sarunvedēja norādītajai personai vai personām visas pilnvaras parakstīt nolīgumu un protokolu, ņemot vērā to noslēgšanu.

3. pants

Nolīgumu saskaņā ar tā 17. pantu provizoriski piemēro no tā parakstīšanas dienas, kamēr tiek pabeigtas vajadzīgās procedūras tā noslēgšanai.

4. pants

Protokolu saskaņā ar tā 12. pantu provizoriski piemēro no tā parakstīšanas dienas, kamēr tiek pabeigtas vajadzīgās procedūras tā noslēgšanai.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanās *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

- 1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums
- 1.2. Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā
- 1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība
- 1.4. Mērķi
- 1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums
- 1.6. Ilgums un finansiālā ietekme
- 1.7. Paredzētie pārvaldības veidi

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

- 2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi
- 2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma
- 2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

- 3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas
- 3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem
 - 3.2.1. *Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem*
 - 3.2.2. *Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām*
 - 3.2.3. *Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām*
 - 3.2.4. *Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu*
 - 3.2.5. *Trešo personu iemaksas*
- 3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Padomes Lēmums par to, lai noslēgtu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Senegālas Republiku un tā īstenošanas protokolu

1.2. Attiecīgās politikas jomas ABM/ABB¹ struktūrā

11. – Jūrlietas un zivsaimniecība

11.03 – Obligātās iemaksas reģionālajām zvejniecības pārvaldības organizācijām (RZPO) un citām starptautiskajām organizācijām un ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem (IZN)

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību, pamatojoties uz izmēģinājuma projektu/sagatavošanas darbību²**

☒ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **esošas darbības pagarināšanu**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **darbību, kas pārveidota jaunā darbībā**

1.4. Mērķi

1.4.1. Komisijas daudzgadu stratēģiskie mērķi, kurus plānots sasniegt ar priekšlikumu/iniciatīvu

Apspiežot un noslēdzot nolīgumus zivsaimniecības nozarē ar trešām valstīm, tiek panākts galvenais mērķis uzturēt un saglabāt Eiropas Savienības flotes, tai skaitā tālējūras kuģu, tradicionālās zvejas darbības zvejas zonās, kas atrodas trešo valstu ekskluzīvajā ekonomikas zonā (EEZ), un veidot partnerību, lai nostiprinātu zvejas resursu ilgtspējīgu izmantošanu ārpus ES ūdeņiem.

Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumi (ZPN) nodrošina arī saskanību starp kopējās zivsaimniecības politikas principiem un saistībām, kas pieņemtas citās Eiropas politikas jomās (trešo valstu resursu ilgtspējīga izmantošana, cīņa pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju, partnervalstu integrācija globālajā ekonomikā, kā arī politiskajā un finansiālajā ziņā labāka zvejniecības pārvaldība).

1.4.2. Konkrētie mērķi un attiecīgās ABM/ABB darbības

Konkrētie mērķi

Panākt ilgtspējību zivsaimniecības nozarē ārpus Savienības ūdeņiem, nodrošināt Eiropas klātieni nomaļās zvejniecībās un aizsargāt Eiropas zivsaimniecības nozares intereses un patērētāju intereses, apspiežot un noslēdzot ZPN ar piekrastes valstīm saskanībā ar citām Eiropas politikas jomām.

Attiecīgās ABM/ABB darbības

¹ ABM — budžeta līdzekļu vadība pa darbības jomām, ABB — budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

² Kā paredzēts Finanšu regulas 54. panta 2. punkta attiecīgi a) un b) apakšpunktā.

Jūrlietas un zivsaimniecība: izveidot to zvejas darbību pārvaldības sistēmu (IZN), ko Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos (budžeta pozīcija 11.0301).

1.4.3. *Paredzamie rezultāti un ietekme*

Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz finansējuma saņēmējiem/mērķgrupām

Nolīguma noslēgšana ļauj izveidot stratēģisku partnerību zivsaimniecības jomā starp Eiropas Savienību un Senegālas Republiku; protokola noslēgšana veicinās to zvejas iespēju saglabāšanu, kuras Eiropas Savienības kuģiem ir Senegālas zvejas zonā.

Protokols veicinās arī zvejas resursu labāku pārvaldību un saglabāšanu ar finanšu atbalstu (nozares atbalsts), kā arī tādu programmu īstenošanu, kuras valsts līmenī pieņēmusi partnervalsts, jo īpaši kontroles un nelegālas zvejas apkarošanas jomā.

1.4.4. *Rezultātu un ietekmes rādītāji*

Norādīt priekšlikuma/iniciatīvas īstenošanas uzraudzībā izmantojamus rādītājus.

Zvejas iespēju izmantojuma pakāpe (izmantoto zvejas atļauju procentuālais daudzums salīdzinājumā ar protokola sniegtajām iespējām).

Nozvejas datu un nolīguma komerciālās vērtības datu apkopošana un analīze.

Ietekme uz nodarbinātību un pievienoto vērtību ES, kā arī uz ES tirgus stabilizāciju (agregētā veidā kopā ar citiem ZPN).

Darba apspriežu un Apvienotās komitejas sanāksmju skaits.

1.5. **Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums**

1.5.1. *Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības*

Nolīgums starp Senegālas Republikas valdību un Eiropas Ekonomikas kopienu par zveju pie Senegālas krastiem, kurš stājies spēkā 1981. gada 1. jūnijā, ir daļa no tā sauktās "pirmās paaudzes" zivsaimniecības nolīgumiem, un tajā neietilpst principi, kas izriet no KZP reformas un tās ārējās dimensijas (zinātniskās bāzes, pārredzamības, ekskluzivitātes u. c. nozīme). Tāpēc vajadzīga atjaunināšana. Šā nolīguma pēdējā protokola darbības termiņš ir beidzies 2006. gada 30. jūnijā. Paredzēts, ka jauno protokolu provizorisks piemēro no tā parakstīšanas dienas. Lai nodrošinātu zvejas darbību atsākšanu, līdztekus šai procedūrai ir uzsākta procedūra attiecībā uz to, lai Padome pieņemtu lēmumu par šā nolīguma un protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu.

Jaunais protokols ļaus regulēt Eiropas flotes zvejas darbības Senegālas zvejas zonās, bet Eiropas kuģu īpašniekiem — prasīt licences zvejai Senegālas ūdeņos. Turklāt jaunais protokols stiprinās sadarbību starp ES un Senegālu, lai veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politikas izstrādi. Tajā jo īpaši paredzēta kuģu uzraudzība ar VMS palīdzību un nozvejas datu paziņošana elektroniski. Lai palīdzētu Senegālas Republikai saistībā ar tās valsts stratēģiju zivsaimniecības jomā, arī NNN zvejas apkarošanu, ir pastiprināts nozares atbalsts.

1.5.2. *ES iesaistīšanās pievienotā vērtība*

Ja ES nenoslēgtu šo jauno nolīgumu un protokolu, tiktu noslēgti privāti līgumi, kuri negarantētu ilgtspējīgu zvejniecību. Eiropas Savienība cer arī, ka ar šo protokolu Senegālas Republika turpinās efektīvi sadarbīties ar ES, jo īpaši nelegālās zvejniecības apkarošanas jomā.

1.5.3. Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Izanalizējot Senegālas ūdeņos agrāk gūto nozveju un to, kas gūta nesen saistībā ar līdzīgos protokolos paredzētajām iespējām šajā reģionā, kā arī pieejamos vērtējumu rezultātus un zinātniskos atzinumus, Puses nolēma noteikt tunzivju nozvejas atskaides daudzumu (14 000 tonnu gadā) un atļauto melnā heka nozvejas apjomu (2 000 tonnu gadā). Nosakot salīdzinoši lielo nozares atbalstu, ņemtas vērā prioritātes, kas izklāstītas valsts stratēģijā zivsaimniecības nozarē, kā arī Senegālas zivsaimniecības administrācijas spēju uzlabošanas vajadzības.

1.5.4. Saderība un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem

Saistībā ar ZPN pārskaitītie finanšu līdzekļi veido atkārtoti izmantojamus ieņēmumus trešo partnervalstu budžetā. Tomēr šo finanšu līdzekļu daļas piesaiste darbību īstenošanai saskaņā ar valsts nozares politiku ir nosacījums ZPN noslēgšanai un īstenošanas uzraudzībai. Šie finanšu resursi ir saderīgi ar citiem finansēšanas avotiem no citiem starptautiskiem finansētājiem projektu un/vai programmu īstenošanai valsts līmenī zivsaimniecības nozarē.

1.6. Ilgums un finansiālā ietekme

X Ierobežota ilguma priekšlikums/iniciatīva

- X Priekšlikums/iniciatīva ir spēkā piecus gadus no protokola parakstīšanas dienas
- X Finansiālā ietekme: no 2014. gada līdz 2018. gadam

☐ **Beztermiņa priekšlikums/iniciatīva**

- Īstenošana ar uzsākšanas periodu no GGGG. līdz GGGG. gadam,
- pēc kura turpinās normāla darbība

1.7. Paredzētie pārvaldības veidi³

Ar 2014. gada budžetu

X Komisijas īstenota **tieša pārvaldība**,

- X ko veic tās struktūrvienības, tostarp personāls Savienības delegācijās;
- □ ko veic izpildaģentūras

☐ **Dalīta pārvaldība kopā ar dalībvalstīm**

☐ **Netieša pārvaldība**, kurā īstenošanas uzdevumi deleģēti:

- ☐ trešām valstīm vai to noteiktām struktūrām,
- ☐ starptautiskām organizācijām un to aģentūrām (precizēt),
- ☐ EIB un Eiropas Investīciju fondam,
- ☐ Finanšu regulas 208. un 209. pantā minētajām struktūrām,
- ☐ publisko tiesību subjektiem,
- ☐ privāttiesību subjektiem, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus, ja tie sniedz pienācīgas finanšu garantijas,
- ☐ struktūrām, kuru darbību reglamentē dalībvalsts privāttiesības, kurām ir uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana un kuras sniedz pienācīgas finanšu garantijas,
- ☐ personām, kurām ir uzticēts veikt īpašas darbības KĀDP saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu un kuras ir noteiktas attiecīgā pamataktā.
- *Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā “Piezīmes”.*

Piezīmes

--

³ Skaidrojums par pārvaldības veidiem un atsaucis uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

Norādīt periodiskumu un nosacījumus.

Komisija (MARE ĢD sadarbībā ar zivsaimniecības atašeju Senegālā un Eiropas Savienības delegāciju Dakārā) nodrošinās šā protokola īstenošanas regulāru uzraudzību, jo īpaši uzņēmēju iesaistes ziņā zvejas iespēju izmantošanā un nozvejas datu ziņā.

Turklāt ZPN paredzēta vismaz viena Apvienotās komitejas ikgadējā sanāksme, kuras laikā Komisija tiekas ar Senegālas Republiku, lai apspriestos par nolīguma un tā protokola īstenošanu un, ja vajadzīgs, pielāgotu programmu un/vai protokola finansiālo ieguldījumu.

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.2.1. *Apzinātie riski*

Zivsaimniecības protokola ieviešana ir saistīta ar zināmu risku, piemēram, attiecībā uz summām, kas paredzētas zivsaimniecības politikas finansēšanai (pārplānošana).

2.2.2. *Informācija par izveidoto iekšējās kontroles sistēmu*

Ar nolīgumu un protokolu paredzēts arī izvērst dialogu par nozares politikas plānošanu un īstenošanu. Šo kontroles metožu daļa ir arī protokola 4. punktā norādīto rezultātu kopēja analīze.

Turklāt nolīgums un protokols paredz īpašas klauzulas to apturēšanai ar konkrētiem nosacījumiem un noteiktos apstākļos.

2.2.3. *Paredzamās pārbaužu izmaksas un ieguvumi un gaidāmā kļūdas riska līmeņa novērtējums*

--

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

Norādīt esošos vai plānotos novēršanas pasākumus un citus pretpasākumus.

Komisija apņemas tiekties izveidot politisko dialogu un regulāru sadarbību ar Senegālas Republiku, lai varētu labāk pārvaldīt nolīguma un protokola īstenošanu un stiprināt ES ieguldījumu ilgtspējīgā resursu pārvaldībā. Jebkurā gadījumā katrs maksājums, ko Komisija veic saskaņā ar ZPN, ir pakļauts tās parastajiem budžeta un finanšu noteikumiem un procedūrām. Tas ļauj pilnībā identificēt trešo valstu bankas kontus, kuros iemaksā finansiālā ieguldījuma summas. Konkrētajā gadījumā protokola 3. panta 9. punktā norādīts, ka visu finansiālo ieguldījumu iemaksā īpašā Senegālas Valsts kases kontā vai kontā, kas atvērts Senegālas Valsts kases grāmatās.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Esošās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām.

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Daudzums [Pozīcija.....]	Dif./nedif. (4)	no EBTA valstīm ⁵	no kandidātvalstīm ⁶	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
2	11.03 01 Izveidot pārvaldības sistēmu zvejas darbībām, ko Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos (ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgums, IZN)	Dif.	NĒ	NĒ	JĀ	NĒ

- No jauna veidojamās budžeta pozīcijas (nepiemēro)

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām.

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Daudzums [Izdevumu kategorija..... ...]	Dif./nedif.	no EBTA valstīm	no kandidātvalstīm	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	[XX.YY.YY.YY]		JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

⁴ Dif. – diferencētās apropriācijas, nedif. – nediferencētās apropriācijas.

⁵ EBTA — Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

⁶ Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem

Miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

Daudzgažu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	2.	Ilgtspējīga izaugsme: dabas resursi
--	-----------	-------------------------------------

MARE ĢD			Gads 2014	Gads 2015	Gads 2016	Gads 2017	Gads 2018	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)	KOPĀ
• Darbības apropriācijas									
Budžeta pozīcijas numurs: 11.0301	Saistības	(1)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668		8,690
	Maksājumi	(2)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668		8,690
Budžeta pozīcijas numurs	Saistības	(1a)							
	Maksājumi	(2 a)							
Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem ⁷									
Budžeta pozīcijas numurs 11 010401		(3)	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113		0,325
KOPĀ MARE ĢD apropriācijas	Saistības	=1+1a +3	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781		9,015
	Maksājumi	=2+2a +3	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781		9,015

⁷ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās "BA" pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

• KOPĀ darbības apropriācijas	Saistības	(4)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668			8,690
	Maksājumi	(5)	1,808	1,738	1,738	1,738	1,668			8,690
• KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem		(6)	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113			0,325
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 2. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	=4+ 6	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			9,015
	Maksājumi	=5+ 6	1,861	1,791	1,791	1,791	1,781			9,015

Ja priekšlikums/iniciatīva ietekmē vairākas izdevumu kategorijas: NEPIEMĒRO

• KOPĀ darbības apropriācijas	Saistības	(4)								
	Maksājumi	(5)								
• KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem		(6)								
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 1.–4. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas (Pamatsumma)	Saistības	=4+ 6								
	Maksājumi	=5+ 6								

Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	5	“Administratīvie izdevumi”
---	----------	----------------------------

Miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

		Gads 2014	Gads 2015	Gads 2016	Gads 2017	Gads 2018	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		KOPĀ
MARE ĢD									
• Cilvēkresursi		0,113	0,113	0,113	0,113	0,113			0,565
• Pārējie administratīvie izdevumi		0,006	0,006	0,006	0,006	0,006			0,030
KOPĀ MARE ĢD	Apropriācijas	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119			0,595

KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	(Saistību summa = maksājumu summa)	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119			0,595
---	---------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--	--------------

Miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

		Gads 2014	Gads 2015	Gads 2016	Gads 2017	Gads 2018	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams...		KOPĀ
KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas 1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	1,980	1,910	1,910	1,910	1,900			9,610
	Maksājumi	1,980	1,910	1,910	1,910	1,900			9,610

3.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz darbības apropriāciju izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz darbības apropriācijas izmantot šādā veidā:

Saistību apropriācijas miljonos euro (līdz 3 zīmēm aiz komata)

Norādīt mērķus un rezultātus			Gads 2014		Gads 2015		Gads 2016		Gads 2017		Gads 2018		Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)				KOPĀ	
	ĪSTENOŠANA (rezultāti)																	
	↓	Rezult āta veids ⁸	Rezult āta vidējā s izmak sas	Daudzums	Izmak sas	Daudzums	Izmak sas	Daudzums	Izmak sas	Daudzums	Izma ksas	Daudzums	Izmak sas	Daudzums	Izmak sas	Kopēj ais rezultā tu daudz ums	Kopējās izmaksas	
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 1 ⁹																		
– zvejas atļaujas	t/gadā	¹⁰		1,058		0,988		0,988		0,988		0,918					4,940	
– nozares	ikgadēj	0,750		0,750		0,750		0,750		0,750		0,750					3,750	
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 1				1,808		1,738		1,738		1,738		1,668					8,690	
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 2																		
– īstenošana																		
Starpsumma – konkrētais mērķis																		

⁸ Rezultāti ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piemēram, finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros utt.).

⁹ "Konkrētie mērķi", kas norādīti 1.4.2. punktā.

¹⁰ Tunzivis: maksa par vienu nozvejotu tonnu no 14 000 tonnu lielā ikgadējā atskaites daudzuma: 55 euro pirmajā gadā, 50 euro trīs nākamajos gados un 45 euro pēdējā gadā. Melnais heks: kopējā maksa (atļautais nozvejas apjoms 2 000 tonnu gadā): 228 000 euro gadā.

Nr. 2																
KOPĒJĀS IZMAKSAS		1,808		1,738		1,738		1,738		1,668						8,690

3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

3.2.3.1. Kopsavilkums

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot administratīvās apropriācijas
- x Priekšlikums/iniciatīva paredz izmantot administratīvās apropriācijas šādā veidā:

Miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

	Gads 2014	Gads 2015	Gads 2016	Gads 2017	Gads 2018	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)	KOPĀ
--	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	--	-------------

Daudz gadu finanšu shēmas 1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas							
Cilvēkresursi	0,113	0,113	0,113	0,113	0,113		0,565
Pārējie administratīvie izdevumi	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006		0,030
Starpsumma – daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	0,119	0,119	0,119	0,119	0,119		0,595

Ārpus daudz gadu finanšu shēmas¹¹ 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas							
Cilvēkresursi	0,041	0,041	0,041	0,041	0,041		0,205
Pārējie administratīvie izdevumi	0,012	0,012	0,012	0,012	0,072		0,120
Starpsumma – ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	0,053	0,053	0,053	0,053	0,113		0,325

KOPĀ	0,172	0,172	0,172	0,172	0,232		0,928
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--------------

¹¹ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās “BA” pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

Vajadzīgās administratīvās apropriācijas tiks nodrošinātas no ĢD apropriācijām, kas jau ir piešķirtas darbības pārvaldībai un/vai ir pārdalītas attiecīgajā ģenerāldirektorātā, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

3.2.3.2. Paredzamās vajadzības pēc cilvēkresursiem

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz cilvēkresursu izmantošanu šādā veidā:

Aplēse izsakāma ar pilnslodzes ekvivalentu

	Gads 2014	Gads 2015	Gads 2016	Gads 2017	Gads 2018
• Štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)					
11 01 01 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)	0,95	0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (Delegācijas)					
XX 01 05 01 (Netiešā pētniecība)					
10 01 05 01 (Tiešā pētniecība)					
• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu – FTE)¹²					
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT, ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)					
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT un JED delegācijās)					
11 01 04 01 ¹³	– galvenajā mītnē				
	– delegācijās	0,5	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT — netiešā pētniecība)					
10 01 05 02 (CA, SNE, INT — tiešā pētniecība)					
Citas budžeta pozīcijas (precizēt)					
KOPĀ					

XX ir attiecīgā politikas joma vai budžeta sadaļa.

Vajadzības pēc cilvēkresursiem tiks nodrošinātas, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti konkrētās darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ģenerāldirektorātā, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

Veicamo uzdevumu apraksts

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	Nolīguma īstenošana administratīvā un budžetārā ziņā (licences, nozveju uzraudzība, maksāšana, nozares atbalsts), Apvienotās komitejas sanāksmju sagatavošana un piedalīšanās tajās, nākamā protokola apspriešanas sagatavošana un piedalīšanās tajā, tiesību aktu teksta uzmetumu sagatavošana, sarakste, tehniskais un zinātniskais atbalsts. Referents + finanšu asistents + sekretārs + nodaļas vadītājs (vai vietnieks) + zinātniskais un tehniskais atbalsts un licenču datu un nozveju datu vākšana: 0,95 FTE, kas atbilst 0,75–132 000 euro/gadā un 0,2–70 000 euro/gadā.
Ārštata darbinieki	Nolīguma izpildes un nozares atbalsta īstenošanas uzraudzība: aptuveni 0,33 FTE, kas atbilst 125 000 euro/gadā.

¹² CA — līgumdarbinieki, LA — vietējie darbinieki, SNE — valstu norīkotie eksperti, INT — aģentūras darbinieki (t. s. *intérimaire*), JED — jaunākie eksperti delegācijās (t. s. *Jeune Expert en Délégation*).

¹³ Ārštata darbiniekiem paredzēto maksimālo summu finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām “BA” pozīcijām).

3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

- x Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai
- ☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpārplāno attiecīgā izdevumu kategorija daudzgadu finanšu shēmā

Aprakstīt, kas jāpārplāno, norādot attiecīgās budžeta pozīcijas un summas.

- ☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpiemēro elastības instruments vai jāpārskata daudzgadu finanšu shēma¹⁴

Aprakstīt, kas jādarā, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas, budžeta pozīcijas un summas.

3.2.5. Trešo personu iemaksas

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu
- Priekšlikums/iniciatīva paredz šādu līdzfinansējumu:

Miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

	Gads N	Gads N+1	Gads N+2	Gads N+3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansējuma struktūru								
KOPĀ līdzfinansējuma apropriācijas								

¹⁴ Skatīt Iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu (2007.–2013. g.).

3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

- x Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus
- ☐ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:
 - ☐ pašu resursus
 - ☐ dažādus ieņēmumus

Miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija	ieņēmumu	Kārtējā finanšu gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme ¹⁵						
			Gads N	Gads N+1	Gads N+2	Gads N+3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
..... pants									

Attiecībā uz dažādiem ieņēmumiem, kas ir “piešķirtie ieņēmumi”, norādīt attiecīgo(-ās) izdevumu pozīciju(-as).

Norādīt, ar kādu metodi aprēķināta ietekme uz ieņēmumiem.

¹⁵

Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 25 % apmērā.